

Govor visokog predstavnika u Bosni i Hercegovini i posebnog predstavnika EU, Lorda Ashdowna, pred Političkim i sigurnosnim vijećem Evropske unije i Sjevernoatlantskim vijećem

Uvod

Drago mi je što sam ovdje zajedno sa mojim prijateljem i kolegom Johnom Sylvesterom.

Ukoliko vas zanima primjer tijesne suradnje u praksi između Evropske unije i NATO-a, dovoljno je pogledati odnos koji postoji između posebnog predstavnika EU i komandanta SFOR-a – kako u vrijeme dok je John bio tu, tako i sada sa njegovim nasljednikom generalom Wardom.

John je bio odličan komandant SFOR-a, kao i neprocjenjiv izvor tekstaške mudrosti koju je uvijek na jednostavan način dijelio sa novim visokim predstavnikom. Svima će nam nedostajati.

Zadovoljstvo mi je što Sjevernoatlantskom vijeću i Političko-sigurnosnom vijeću EU mogu da se obratim zajedno.

Zato što je meni, nakon nekoliko mjeseci u Sarajevu, sasvim jasno da ćemo u Bosni i Hercegovini imati uspjeha samo ukoliko radimo zajedno kao međunarodna zajednica.

Dva najveća aktera u BiH su upravo EU i NATO.

Bez NATO-a, i bez SFOR-a, ne bi bilo ni mira koji treba

čuvati, niti budućnosti koju treba graditi.

Bez procesa stabilizacije i pridruživanja u okviru Evropske unije, bez strateške perspektive članstva u njoj jednoga dana, ne bi bilo magnetskog pola za naš kompas u BiH.

Nakon sedam godina, postigli smo napredak. Milion izbjeglica se vratilo. Hiljade domova je popravljeno. U cijeloj zemlji postoji sloboda kretanja. Stotine hiljada vojnika je demobilizirano. Broj pripadnika SFOR-a stalno se smanjuje, sa 60.000 na 12.000. Drugim riječima, napredak je stalan, i kreće se od stabilizacije ka bližem pridruživanju evroatlanskim strukturama.

No to je prošlost. Dopustite da vam kažem kako ja vidim budućnost, šta su moji prioriteti, i kakva će, nadam se, biti vaša podrška.

Izbori

Prvo, nedavno održani izbori. Najprije da priznamo dvije ključne činjenice: ove izbore su organizirali domaći bosanskohercegovački organi, i to izuzetno dobro, i oni su protekli bez gotovo ijednog incidenta. Nije bilo nikakvog nasilja sedam godina nakon strašnog rata.

Bilo je dosta komentara o rezultatima, i mnogi od njih su, po mom mišljenju, bili pogrešni.

Broj ljudi koji su izašli na izbore uistinu je bio razočaravajući. Stranke na vlasti – uglavnom umjerene stranke – loše su prošle.

Ali iz toga ne proizilazi da se BiH ponovo okreće nacionalizmu.

Broj glasova datih dvjema od tri glavne nacionalne stranke se smanjio, a ne povećao.

A poruka birača, koju sam toliko puta čuo dok sam putovao po

zemlji, bila je jasna.

Poruka nije bila: dajte nam nacionalizam. Poruka je bila: dajte nam budućnost.

Moramo razumjeti tu poruku. A moraju je razumjeti i novi lideri BiH.

Postoji samo jedan odgovor na to: ubrzati tempo reformi, i bezrezervno se fokusirati na one reforme koje su ključne: vladavina zakona, ekonomska reforma, funkcionalni organi vlasti.

Zato su moji prioriteti ostali isti kao i prije izbora – budući da naš zadatak ostaje isti kao i prije izbora. *‘Prvo pravda, zatim radna mjesta, putem reformi’.*

Vladavina zakona

Rad na vladavini zakona je počeo.

Reorganizirali smo međunarodnu zajednicu u BiH, i počeli sa ustanovljavanjem potrebnih institucionalnih i pravnih mehanizama, uključujući i novi specijalni Odjel u okviru Državnog suda te specijalni odjel u okviru Tužilaštva BiH, sa ciljem rješavanja slučajeva organiziranog kriminala. Odlučan sam u svojoj nakani da Državni sud počne s radom do 31. decembra ove godine.

U januaru će se Evropska unija puno direktnije uključiti u ovaj posao, sa dolaskom Policijske misije EU. To će biti izuzetno važan korak, ne samo zato što će fizički pokazati u kojoj mjeri EU preuzima više tereta. Sven Frederiksen radi na tome da tranzicija prođe bez problema. On i ja smo u stalnom kontaktu. No svi mi treba da mu obezbijedimo mehanizme koji će mu biti potrebni kada EUPM preuzme svoju ulogu.

Radna mjesta

Moj drugi prioritet je ekonomska reforma. Vrijeme nije na

našoj strani. Pomoći je sve manje, dugovi se gomilaju a strana ulaganja su isuviše mala da popune tu prazninu.

Ovdje će brzina biti važnija od savršenstva. Naš moto mora biti *'Le mieux est l'ennemi du bien'*.

Nedavno su proglašeni neki ključni ekonomski zakoni.

No oni će biti beskorisni ukoliko ne promijenimo i čitav način rada samih vlasti. Jer to trenutno odvraća investicije, osiromašuje javne službe a obogaćuje kriminalce.

Procjenjuje se da se zbog carinskih prevara svake godine izgubi 300 miliona eura, a to je jedan i po državni budžet.

Iznos novca koji odgovara cijelom godišnjem budžetu Državne granične službe izgubi se u tek nešto više od mjesec dana zbog utaje poreza na promet.

Tako ne ide dalje.

Zbog toga smo predložili da se porez na promet, kojim je moguće manipulirati, zamijeni jedinstvenim, modernim sistemom PDV-a na teritoriji cijele BiH. I zato smo tražili od Evropske komisije da nam predloži načine suradnje sa organima vlasti BiH na reformi carinskog sistema, kako bi se spriječile prevare i povećao prihod.

Ali nema svrhe davati više sredstava slabim centralnim institucijama.

Stoga također predlažemo promjene u okviru bosanskohercegovačke centralne vlade – Vijeća ministara – da bi se ukinuo sistem rotacija po nacionalnom ključu, čiji je rezultat bizarna vrteška na ministarskom nivou.

Dakle, to nam je plan – uspostaviti vladavinu zakona, provesti ekonomsku reformu, i postići da bosanskohercegovački organi uistinu funkcioniraju.

Uloga EU/NATO-a

Kako vi možete pomoći? Ja bih predložio tri načina.

Prvo, tako što ćete dosljedno dati do znanja novim vlastima u BiH da nemaju drugog izbora nego da ubrzaju reforme ukoliko žele da ispune standarde EU i NATO-a.

O tim standardima se ne može pregovarati. O njima nisu mogli pregovarati ni novi članovi NATO-a. Niti to mogu zemlje kandidati. Da je to moguće, niti članstvo u NATO-u niti u Evropskoj uniji ne bilo vrijedno truda.

U tom kontekstu, dopustite mi da napravim kratku digresiju i kažem nešto o veoma ozbiljnim otkrićima u vezi sa firmom "Orao", preduzećem za izvoz oružja iz Republike Srpske.

SFOR-ova istraga je utvrdila jasne dokaze da je ovo preduzeće prekršilo rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a o trgovini oružjem sa Irakom.

SFOR-ova istraga se nastavlja. Ali sljedeće je već jasno:

– Mora doći do pune javne istrage, sa neophodnim doprinosom države, tako da oni koji snose političku odgovornost za činjenicu da je BiH prekršila međunarodno pravo u potpunosti odgovaraju za to. Rekao sam organima Republike Srpske: u vezi sa ovim morate sami izabrati – da li ćete u Brisel ili u Bagdad.

– Organi BiH moraju odmah donijeti i provesti aranžmane kojima će se spriječiti kršenja ove vrste u budućnosti. Dao sam im rok do 15. novembra da to učine.

– Mora se detaljno ispitati način na koji se kontroliraju granice BiH, te prati izvoz i uvoz. Republika Srpska i SRJ moraju biti potpuno odvojene što se tiče vojnih pitanja.

– Ova afera jasno zahtijeva da se dobro i pažljivo

razmotre entitetske odbrambene strukture. Mora se ojačati civilna, demokratska kontrola vojske. Sasvim je očigledno da postojeći sistem jednostavno ne omogućava transparentnu političku kontrolu.

– Konačno, mora se ustanoviti jasna linija odgovornosti tako što će se ojačati Stalni komitet za vojna pitanja (SKVP) na državnom nivou.

Ukoliko ozbiljno razmišljamo o uvjetima članstva u NATO-u i Evropskoj uniji, te reforme su neizbježne.

Kao što sam rekao, insistiranjem na kontinuiranim i ubrzanim reformama je prvi način na koji vi, ovdje u Briselu, možete pomoći nama u Sarajevu.

Drugi način je da budete veoma odlučni u primjeni principa uslovljavanja. Moramo biti mnogo energičniji u tom pogledu. Naša pomoć za BiH bi trebala biti striktno u vezi sa postignutim napretkom.

Nadam se da će Evropska unija insistirati da organi vlasti budu uspostavljeni prije nego započne sa izradom Studije izvodljivosti. Moramo biti veoma odlučni pri insistiranju na poduzimanju mjera koje će omogućiti potpisivanje Ugovora o stabilizaciji i pridruživanju.

Moramo biti jednako odlučni pri insistiranju na uspostavljanju efikasnih aranžmana za prikupljanje prihoda, uključujući PDV sistem za cijelu BiH te temeljito reformirane carine na cijelom teritoriju zemlje. A isto tako moramo insistirati na provođenju reformi unutar Vijeća ministara na sveobuhvatan način koji sam opisao.

Nadam se da će NATO biti jednako odlučan kada je u pitanju reforma u oblasti odbrane. Nadam se da ćete insisitirati na uspostavljanju funkcionalnih sigurnosnih i odbrambenih struktura na državnom nivou. Nadam se da ćete insistirati na daljnjem jačanju Stalnog komiteta za vojna pitanja. A nadam se

da ćete insistirati, kao što svi moramo insistirati, na hapšenju Karadžića i ostalih optuženih osoba, i njihovom izvođenju pred Haški tribunal, ukoliko BiH želi da postigne odlučujući napredak u svojim odnosima sa NATO savezom. Činjenica da je Karadžić još uvijek na slobodi sedam godina nakon završetka rata stavlja željezni lanac oko cjelokupnog procesa civilnih aspekata mirovne implementacije u BiH.

Treće, možete nam pomoći na veoma praktičan način: tako što ćete nam dati instrumente koji su nam potrebni da okončamo ovaj posao. Kontinuiranu pomoć prema CARDS programu u skladu sa ovim prioritetima; kontinuirani dotok finansijskih sredstava za sljedeću godinu kako bismo omogućili postizanje uspjeha u procesu povratka izbjeglica; finansijsku i tehničku pomoć s ciljem pružanja podrške našim nastojanjima usmjerenim na transformiranje organa vlasti, uvođenje PDV sistema i reformiranje carina, na čemu CAFAO i Delegacija Evropske komisije u Sarajevu uspješno rade. Prije svega, hitno nam je potrebno da nam pošaljete kvalitetne kadrove, te finansijska sredstva kako bismo sproveli svoje reforme u oblasti vladavine zakona –prvenstveno, sudije i tužitelje, ali isto tako kvalifikovane istražitelje – ukoliko želimo razbiti mrežu organiziranog kriminala u BiH. Zbog toga vam kažem: pošaljite te ljude, i to odmah. Možemo uraditi ovaj posao, ali samo uz vašu pomoć.

NATO može pomoći da se BiH pripremi za Partnerstvo za mir tako što će povećati svoj angažman, postaviti jasne ciljeve, te možda, na primjer, razmatranjem opcije otvaranja civilnog ureda NATO saveza u BiH. Cjelokupna saradnja i pomoć na vojnom polju treba se usmjeravati putem Stalnog komiteta za vojna pitanja na državnom nivou.

Što se tiče SFOR-a, rekao bih samo da ukoliko želimo ubrzati reforme, kao što to ja želim, ukoliko želimo razriješiti teška pitanja koja sam pomenuo, moramo biti u mogućnosti da računamo na stabilno i sigurno okruženje koje SFOR garantira. SFOR-u će i dalje biti potrebna sredstva kako bi to efikasno uradio.

Zaključak

Dopustite mi da završim tako što ću iskazati svoju zahvalnost predstavnicima svih država koje sjede za ovim stolom, svakoj državi članici, za sve ono što radite u BiH, i tako što ću zatražiti još jednu stvar: vaš kontinuirani angažman, vašu kontinuiranu predanost, kontinuirano ulaganje političke volje kako bi ovaj pothvat postigao uspjeh.

Ono što su Evropska unija i NATO savez postigli u centralnoj i istočnoj Evropi pokazuje koliko možemo postići zajedno, ukoliko smo odlučni da u tome istrajemo.